



## Accumulatori a sacca, membrana e pistone

Epoll - Epe Italiana S.r.l., società fondata nel 1975 da Natale Pollon, opera sul mercato italiano e internazionale quale produttrice di accumulatori a sacca, a membrana e a pistone, nonché di gruppi di accumulo e di accessori correlati. L'accumulatore idropneumatico EPE è un dispositivo che consente di ridurre le pulsazioni negli impianti oleodinamici, assicurare energia in condizioni di emergenza, compensare volumi differenziati, ammortizzare gli urti. Migliora l'uniformità di funzionamento e soprattutto di riduce i costi d'esercizio degli impianti. Gli accumulatori idropneumatici a sacca presenti nella gamma EPE vantano caratteristiche uniche: pressioni di lavoro da 30 a 690 bar, capacità fino a 55 litri, temperature di lavoro comprese tra -60°C a +150°C.



Epe Italiana produce accumulatori a sacca, a membrana e a pistone, nonché di gruppi di accumulo e di accessori correlati

Il corpo dell'accumulatore è costituito da un recipiente in acciaio ad alta resistenza, in linea con le più severe norme internazionali, mentre la sacca è generalmente in gomma a base nitrilica.

Per impieghi speciali sono disponibili sacche in VITON, butile, neoprene, etilene-propilene, epicloridrina e nitrile idrogenato, nitrile per idrocarburi e basse temperature. Tutti gli accumulatori EPE possono essere forniti con le certificazioni: CE/PED e ATEX, ASME U-STAMP, ML (CINA), TR (RUSSIA), AS 1210 (AUSTRALIA), RINA, DNV, ABS, LR.

Hall 21, Stand D39/1

Per informazioni:

Epe Italiana - Tel. +039 02 25459028

## Limitatori di coppia a sfere di precisione

La società R+W è da sempre impegnata nell'offrire alla propria clientela prodotti e soluzioni in grado di migliorare e rendere più efficienti le loro trasmissioni meccaniche.

Tutti i prodotti sono indicati per essere utilizzati su automazioni ad alta dinamica, dove velocità e precisione nel posizionamento sono le condizioni principali da soddisfare.

Per migliorare tali condizioni, gli sforzi sono da sempre rivolti alla riduzione dei pesi e degli ingombri dei nostri prodotti.

Negli ultimi anni, nuovi materiali e nuovi trattamenti ci hanno permesso di ottenere risultati che in passato non erano sperabili, fino ad arrivare alla riduzione della massa di alcuni prodotti del 60%. Abbiamo intrapreso, già da diversi anni, una stretta collaborazione con la facoltà di Ingegneria dell'Università di Bayeruth in Germania. Il lavoro svolto con questo ateneo e con altri costruttori di trasmissione meccaniche ha permesso lo sviluppo di nuovi materiali e reso possibile la loro applicazione. Il risultato sono componenti in grado di rendere le trasmissioni e gli impianti in cui sono inserite sempre più efficienti, riducendo il consumo energetico. Gli sforzi fatti per migliorare il rapporto peso-prestazioni dei prodotti possono realmente contribuire ad alzare le prestazioni e di conseguenza l'efficienza delle trasmissioni meccaniche dei clienti. Ed è proprio questo il contributo maggiore che i costruttori di componenti meccanici possono offrire al mercato.

Hall 25, Stand C28

Per informazioni: R+W Italia - Tel. +39 02 26264163



Limitatori di coppia a sfere di precisione serie SL di R+W

## Sistemi di manutenzione e controllo dell'energia elettrica

Layer Electronics, con sede in Sicilia, è un'azienda leader nei sistemi per la manutenzione e il controllo dell'energia elettrica, prodotti a partire dal 1967, e dedicata a soddisfare i propri clienti in tutto il mondo, realizzando prodotti altamente affidabili a bassissima manutenzione, come:

- U.P.S industriali fino a 1600 kVA
- Convertitori di Frequenza
- Stabilizzatori di Tensione elettronici fino a 2000 kVA ed a ferro saturo
- Condizionatori di Rete elettronici
- Inverter Solari ed Eolici fino a 250 kW
- Generatori Eolici fino a 20 kW
- Regolatori di Carica
- Stazioni di Energia e Caricabatterie
- Soccorritori



UPS Layer Electronics modello Futura SRE 400

- Alimentatori per la Protezione Catodica
- Convertitori CC/CC
- Trasformatori e quanto altro le esigenze specifiche del cliente possano richiederli.

Fra i principali clienti annovera azienda quali ABB, ILVA, Trenitalia, Esso, Marina Militare (con le portaerei), Esercito, Aeronautica, Samsung, Siemens, Terna, Enel, ASHGHAL (Public Works Authority Qatar), Honeywell, Site Technology (Qatar), Ministry of Public Works (Iraq), Parsons (Qatar), Thai Navy (Thailandia), Petrom (Romania), Saipem, Socabelec East Africa (Kenya), SESCO (Kuwait), diversi ospedali, banche e aeroporti in tutto il mondo.

Layer Electronics, mirando sempre ad un'evoluzione continua, ha realizzato in collaborazione con il CNR e il DIEETCAM dell'Università degli Studi di Palermo, un prototipo di convertitore bidirezionale gestito intera-

mente da DSP, alimentato da fonti rinnovabili (solare, eolico ecc.) e da un sistema di accumulo (al Pb, NiCd, Li-Ion, Na-NiCl<sub>2</sub>).

Il sistema di conversione è in grado sia di espletare azioni di controllo locale, sia di rispondere a segnali di controllo remoto al fine di:

- Contribuire ai processi di regolazione della tensione e della frequenza del sistema elettrico in assetto grid connection;
- Sostenere la tensione e la frequenza, mantenendone i valori entro intervalli di variazione prestabiliti, in assetto stand-alone;
- Mantenere nelle diverse condizioni di funzionamento adeguati indici di power quality.

Tale convertitore bidirezionale sarà disponibile a breve.

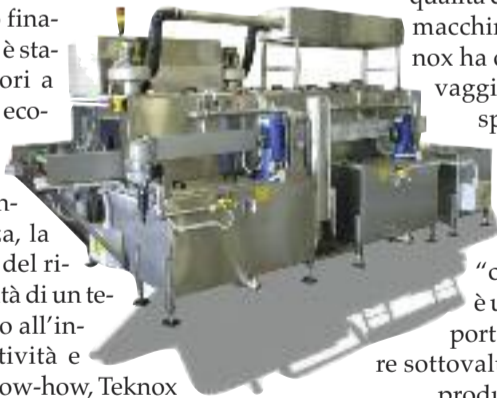
Tutte le apparecchiature Layer sono progettate e costruite a Trapani.

Hall 13, Stand B26

Per informazioni: Layer Electronics - Tel. +39 0923 562794

## La tecnologia del pulito

Gran parte dei problemi di lavaggio industriale vengono affrontati con l'utilizzo dei solventi, prodotti pericolosi per l'uomo e l'ambiente ed anche costosi nello smaltimento. Adesso sono stati superati da moderni, economici ed ecologici impianti a base acquosa che impiegano detergenti biodegradabili. Questi prodotti non sono pericolosi per l'uomo e l'ambiente ed hanno costi di smaltimento molto più contenuti con procedure burocratiche più "snelle". L'uso di queste sostanze garantisce gli stessi risultati con lo stesso grado finale di pulizia. Teknox Srl è stata tra i primi costruttori a credere nella soluzione ecologica, i suoi impianti sono scelti dalle industrie più esigenti per l'innovazione, la sicurezza, la qualità e la ripetibilità del risultato. Grazie all'attività di un team di progettisti aperto all'innovazione e alla creatività e forte di un profondo know-how, Teknox



Teknox realizza impianti industriali a tunnel, mono e pluristadio, per il trattamento e la finitura superficiale di tutti i pezzi metallici. Inoltre Teknox costruisce sistemi di lavaggio calibrato e posizionato nelle versioni a cabina chiusa e aperta. Sono equipaggiati con tubazioni di lavaggio in acciaio inox AISI 304, i getti che spruzzano una soluzione acquosa ad alta pressione sono calibrati ed orientati per la pulizia di componenti complessi, fori ciechi, filettature, camere e canali interni. Teknox è in grado di integrare i suoi impianti con tutti i tipi di robot per la produzione in automatico. Teknox persegue l'obiettivo primario di progettare impianti, rigorosamente in acciaio inox AISI 304 o superiore in grado di ottenere i migliori risultati possibili di lavaggio mediante l'esclusivo utilizzo di acqua e detergenti biodegradabili. Teknox con la sua innovativa

tecnologia ecologica è presente nei maggiori mercati mondiali, questo perché è molto competitiva, le valutazioni più importanti provengono dalla Germania, dove questa tecnologia ha convinto i maggiori gruppi industriali, per rapporto qualità-prezzo.

A Teknox si rivolgono i maggiori gruppi industriali che devono risolvere specifici problemi di lavaggio che necessitano la totale garanzia del risultato con test e certificazioni di laboratorio. All'interno della zona di collaudo finale è stato costruito un attrezzato laboratorio analisi per il controllo della qualità di lavaggio prima che le macchine siano spedite. Teknox ha ottenuto risultati di lavaggio davvero interessanti specie nel settore dell'automotive, aeronautico ed ovunque fosse stata richiesta una qualità finale "certificata". Il lavaggio è uno dei processi più importanti che non deve essere sottovalutato dal produttore. I produttori in passato hanno avuto diversi problemi legati alla scarsa durata dei componenti dopo il montaggio, questo a causa d'impurità rimaste dalla scarsa qualità

del lavaggio. Ci sono state, per esempio, serie di automobili che hanno avuto problemi a causa della presenza d'impurità non completamente eliminate in fase di lavaggio. Nel difficile settore dei componenti oleodinamici, attualmente esistono specifiche norme che riguardano la pulizia dopo il lavaggio, stabiliscono cioè i valori nella qualità di lavaggio tale da poter garantire un elevato livello e grado di sicurezza finale del componente. Questa esigenza si propone in modo molto più spinto nel settore aeronautico, in particolare quando si parla della manutenzione di pezzi per gli aerei.

Hall 3, Stand F01  
Per informazioni: Teknox - Tel. +39 051 800862

## Presentato il network Sealcore

Il 2015 è l'anno del debutto di Sealcore Network, che è frutto dell'unione imprenditoriale di alcune società Bergamasche attive da molti anni nella produzione di articoli a disegno e componenti tecnici per molteplici settori industriali.

Attualmente il mercato vede queste aziende attive nei seguenti settori principali: Eolico - Minerario - Siderurgico - Navale e Marino - Aerospaziale - Alimentare - Automobilito - Automazione - Chimico - Petrochimico - Medicale - Idrotermosanitaria - Oleodinamico - Macchine Movimento Terra, Industria Pesante e Industria Generica.

I principali campi d'impiego sono svariati. Dalle Valvole ai compressori. Dalle pompe ai motoriduttori elettrici e all'industria generale con applicazioni legate a pistoni, cilindri, macchine utensili, motori, connettori, attuatori, ricambiistica eccetera. Serviamo la distribuzione e il mercato dell'aftermarket, ma anche OEM e utilizzatori finali.

Tutte le aziende nel Sealcore Network sono indipendenti, di proprietà e conduzione familiare, ma caratterizzate da un forte spirito imprenditoriale votato alla crescita ed alla prosecuzione della propria presenza nel mercato a lungo termine, grazie alle nuove generazioni.

Nato da una idea di Usvaldo Paris Presidente di F.Ili Paris Srl, il Sealcore Network è diventato un punto di incontro e sviluppo ben preciso per le altre realtà che lo compongono, in uno spirito di integrazione familiare che è il perno di forza della sua struttura. Le famiglie proprietarie delle aziende che compongono il Sealcore Network hanno dato vita ad una rete d'impresa a largo respiro, spostando il concet-

to del "fare impresa" a un nuovo livello.

16 Società per un totale di 572 dipendenti e 111 Milioni di € di fatturato nel 2014 sono numeri importanti, ma nulla in confronto alle aspettative di crescita proiettate ai prossimi 4 anni per le quali già ora ci sono investimenti di tutto rispetto in essere. Più di 15 Milioni di € verranno investiti nel biennio 2015-2106 per potenziare, ingrandire e ammodernare le attuali strutture produttive, tutte site in Italia, estendendo la propria presenza all'Estero grazie a nuovi uffici e magazzini.

La gestione snella e un focus al servizio verso il cliente, oltre alla qualità made in Italy garantita, sono i punti di forza del neonato Sealcore Network che è stato strutturato sulla base delle 7 attività principali delle aziende che lo com-

pongono, ripartite in divisioni produttive:

- Oringone: O-Rings di grande diametro prodotti a compressione con un'innovativa tecnica di step-molding;
- Duci: O-Rings in vari compounds con numerose approvazioni e certificati qualitativi.

Dal settore automotive, all'industria alimentare, idrotermosanitaria e medicale;

- Duepi: Progettazione e costruzione stampi. Stampaggio tecnopolimeri e silicone liquido;
- Fluorten: PTFE e Polimeri ad alte prestazioni. Semilavorati e articoli tecnici a disegno;
- F.Ili Paris: Anelli di tenuta per alberi rotanti e articoli tecnici a disegno in gomma-metallo ed elastomero;
- ATS: Anelli di tenuta speciali e di grande diametro per applicazioni nell'industria pesante;
- Slib Italy: Cuscinetti e boccole per valvole ed altre applicazioni nell'industria idraulica, energetica e siderurgica;

Hall 20, Stand C17

Per informazioni: F.Ili Paris - Tel. +39 035 4425511



Stabilimento produttivo della F.Ili Paris